

《中国日报》关于 AI 报道中的态度资源研究 ——基于形容词型式视角

杨勃

(西北师范大学 中国·甘肃兰州 730070)

摘要: 本文选取了《中国日报》中有关 AI 的 224 篇新闻报道为语料, 以评价理论下的态度系统和形容词的型式语法为分析框架, 主要分析有关 AI 新闻报道中的态度资源分布, 研究态度资源的主要型式及形容词型式与态度意义和功能之间的关联。

关键词: 人工智能; 态度系统; 型式语法

1 理论基础

评价理论构建了语言使用的人际方面, 重点关注作者如何通过介入、级差和态度三个组成部分表达自己的立场并影响读者同样表达态度 (Martin 和 White, 2005)。介入系统指的是语言使用者如何表达自己的立场, 以及他们如何与他人的立场相兼容。级差系统关注的是情感放大和类别模糊的分级现象。态度作为评价理论的基础, 考察作者或说话者对人类行为和非人类实体的主观评价, 由情感、鉴赏和判断三个子系统构成。本文主要关注态度系统, 探索《中国日报》有关 AI 新闻报道中的态度资源分布。型式语法被定义为“与单词有规律关联并有助于其含义的所有单词和结构” (Hunston & Francis, 2000)。经过不断改进, 开发出了涵盖动词、名词和形容词的模式语法系统。Bednarek (2009:179) 提出型式语法有助于区分态度意义类型。她提出了两个问题, 第一, 规范形式较少出现, 需要释义来论证特定框架时, 释义不可避免地会改变其意义。第二, 型式语法有自己的意义, 这给它们的组成词赋予了意义, 从而损害了它们的潜在意义。这表明有必要更详细地进一步探索形容词型式, 并关注其实际使用的例子。因此, 本文对 Francis 等人确定的形容词型式进行更深入的分析, 探讨形容词型式在区分态度类型方面的价值。

2 态度资源在形容词型式中的总体分布

在态度资源方面, 《中国日报》有关 AI 新闻报告中鉴赏资源、判断资源、情感资源分别占比 44.9%, 31.9% 和 23.2%。这表明《中国日报》在宣传时以鉴赏资源为主, 判断资源次之, 情感资源最少。即新闻报道没有直接表明人工智能的好与坏, 而是通过陈述事实, 让读者从多方纬度做出判断, 从而较为隐晦地陈述观点。

一方面, 形容词型式与表达态度意义的倾向有关, 在 Su & Hunson (2019) 的研究中, 每个态度类别中都有使用这些型的例子, 但在限定的体裁中, 形容词型式更倾向于表达某一种态度意义, 而排斥表达另一种态度意义。如在本研究中, ADJ for, ADJ in, ADJ about, ADJ on 四种形容词型式只表达了两种态度意义即情感和鉴赏; ADJ from, it v-link ADJ to-inf 两种形容词型式都没有表达情感意义, 而 ADJ with 形容词型式中并没有表达

鉴赏意义。另一方面, 每个态度意义都有其主要的形容词型式。数据显示, ADJ of 和 ADJ that 在新闻报道中出现频率较低, 但明显倾向于表达情感意义。因此, 态度意义的判断存在一定的型式依据。

3 情感系统

新闻事件处理的是明确的态度, 如赞赏或批评。这些态度的特点是基于客观事实的主观性, 即要求作者保持理性。本研究中出现频率最高的情感系统形容词型式有 4 种: ADJ for, ADJ to, ADJ about 和 ADJ that。通过分析情感意义的表达型式来探索《中国日报》如何与读者进行情感互动。研究发现, 新闻报道多采用倾向/不倾向, 安全/不安全, 满意/不满意词汇, 较少使用快乐/不快乐来配置情感资源。

满意类情感主要使用积极类关键词 optimistic, proud 等, 以 ADJ of, ADJ about 型式出现。不满意类情感主要使用消极类关键词 sick, critical 等, 以 ADJ of 和 ADJ that 型式出现。更多的满意类词汇旨在表达《中国日报》对人工智能发展的支持。安全/不安全类资源占据情感资源的 53%, 主要使用关键词 confident, aware 等, 以 ADJ that 型式出现。不安全类情感主要使用关键词 bullish, unconfident, skeptical 等, 以 ADJ about 和 ADJ that 型式出现。如: 1) ...adding that he is bullish about the prospects for...安全类情感指《中国日报》对人工智能发展的支持和信心。不安全类情感旨在表明一些人担心不正确使用人工智能将会给人类日常生活和生产带来的影响。不安全类情感资源与安全类情感资源占比相当, 由此可见《中国日报》对目前社会 AI 的发展喜忧参半。在倾向和非倾向情感资源中, 积极情感占主要部分, 主要使用积极类关键词: eager, expected, crucial 等。消极情感出现频次低于积极情感, 主要使用关键 unstable, insufficient 等, 多数以 ADJ to 的型式出现。消极倾向表示作者认为人工智能的发展会使得人类安全无法得到保障, 影响人类自身的发展。如: 3) ...data sharing is insufficient to have a reasonable...social well-being. 新闻报道旨在反映实际的评价, 诉求等情感。所以表达作者情感的高兴/不高兴类出现的频率最低, 主要使用关键词 excited, worried 等词汇表达, 多出现于直接引语中。如: 4) Meanwhile, ... say they are excited about generative AI...

本节研究了情感系统主要使用的形容词型式和关键词。研究发现,《中国日报》对情感类词汇选择持谨慎态度,主要采用了满意/不满意,安全/不安全,倾向/不倾向和高兴/不高兴的话语策略,避免给人一种宣泄个人情感的错误印象;在情感系统中,显性和隐性的态度意义是不一致的;当形容词的概念意义揭示语言意义时,态度意义是明确的,其积极意义和消极意义之间没有显著差异。

4 鉴赏系统

鉴赏资源是态度系统中出现频率最高的资源,主要使用了四种形容词型式,即 ADJ to, ADJ in, it v-link ADJ to, ADJ for。该系统被分为反应,价值和构成,且该系统内价值类资源远超反应类和构成类。

反应这一态度资源主要由影响和质量构成。与质量相关的积极类形容词有 known, true, possible 等,以 ADJ for, ADJ to, it v-link ADJ to 形容词型式出现,主要指人们对人工智能发展的评价与喜好。例如:5) ...which is known for its popular...与质量相关的消极形容词有 bad, impossible, fatal 等,主要以 it v-link ADJ, ADJ for 型式出现。《中国日报》中大部分资源为积极资源,但仍有少部分表达了不喜爱的情感,如 6) ...pointed out...could be fatal for a company. 构成资源在《中国日报》中出现的频率较低,且以消极资源为主。相关的积极类和消极类词汇主要有 cheap, easy, difficult 等,多以 ADJ for, ADJ of 的形容词型式出现。《中国日报》认为人工智能发展的核心技术仍需进一步突破,并且在发展过程中与社会法规无法达到平衡,需要得到加强。在鉴赏系统中,价值意义出现的频次最高,且积极资源占比明显高于消极资源占比。这表明《中国日报》认为人工智能发展带给人类的益处要远超弊端。与价值意义相关的积极类形容词有 important, necessary, crucial 等,主要有以 it v-link ADJ to 的形容词型式出现。例如:7) Moreover, it is crucial to circulate and use data. 研究发现,积极类的价值意义主要讲述人工智能带给人们的便利,如让沟通,出行,购物等日常活动变的省时省力。消极类的价值意义强调人工智能对人类发展造成的威胁,如劳动人口失业,经济发展不平衡等。

本节主要研究了鉴赏系统使用的形容词型式和关键词。研究表明:《中国日报》采取的话语策略是多用价值词汇,少用反应和构成类词汇,即更加注重于人工智能发展的意义;在鉴赏系统中,显性和隐性的态度意义是不一致的;当形容词的概念意义揭示语言意义时,态度意义是明确的,其积极意义和消极意义之间没有显著差异。

5 判断系统

判断资源是《中国日报》有关 AI 报道中出现频次相对较高的资源,由社会尊严和社会约束组成 (Martin & White, 2005)。判断资源使用的主要形容词型式有 ADJ to, ADJ for, 相关的积极和消极的形容词有 essential, important, dependent 等。《中国日报》使用的社会尊严资源多于社会约束资源,其中能力类资源出现

频率最高。法律方面的社会制裁多于道德方面的社会尊严,使得新闻报道更加客观。

在能力判断资源中,积极资源占比高于消极资源,由此可见,《中国日报》对人工智能的能力和适用性方面始终保持积极的态度。中国日报认为要建立有效的商业市场,发展数据系统是非常重要的和比不可少的。如:8) it is essential to recognize that an effective market...在韧性判断资源中,主要使用积极类关键词 certain, likely 和消极类关键词 unlikely, 以 ADJ to 型式出现,且消极资源占比高于积极资源,即《中国日报》对于人工智能的可靠度仍保留消极态度。在正当性判断资源中,主要使用积极类关键词 positive 和消极类关键词 disruptive, 以 ADJ for, ADJ that 型式出现。如:9) ...cutting -edge disruptive that it is expected to be

本节研究了与判断词汇一起使用的形容词型式及其关键词。研究表明《中国日报》采取的话语策略是使用更多关于法律方面社会制裁的词汇,而不是关于道德的社会尊严词汇;在社会尊严资源中,能力资源出现的频次最高,即《中国日报》更关心人工智能本身具有的能力;在判断系统中,显性和隐性的态度意义是不一致的。当形容词的概念意义揭示语言意义时,态度意义是明确的,积极意义和消极意义之间没有显著差异。

6 结语

本研究基于评价理论下的态度资源,对《中国日报》中有关 AI 的新闻报道进行分析,研究发现《中国日报》更注重鉴赏资源多于判断资源和情感资源,构建了客观,理性的新闻媒体形象。且研究发现形容词型式和态度意义在特定的主题或体裁中是相互关联的,即形容词型式倾向于表达一种态度意义,并且每个态度意义都有特定的形容词表达型式。

参考文献:

- [1] Bednarek, M. (2009). Language Patterns and Attitude, Functions of Language[J], 16 (2):165-192.
- [2] Hunston, S. & Francis, G. (2000), Pattern Grammar: A Corpus-driven Approach to the Lexical Grammar of English [M]. Amsterdam: Benjamins.
- [3] Martin, J. R. & White, P. R. (2005). The Language of Evaluation, Appraisal in English [M], New York: Palgrave Macmillan.
- [4] Su, H. & Hunston, S. (2019). Language Patterns and Attitude Revisited: Adjective Patterns, Attitude and Appraisal[M]. John Benjamins Publishing.
- [5] 陈春华, 马龙凯, 2022, 新冠肺炎新闻评论中的态度资源与形容词型式——基于型式语法的研究[J], 《外语教学》第 43 期: 22-29.
- [6] 谈彬钰, 2023, 《纽约时报》关于中国奥运报道中的态度资源研究——基于形容词型式视角[D], 江苏科技大学.